

CS BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Před zahájením používání tohoto výrobku si prosím přečtěte, pochopte a dodržujte veškeré bezpečnostní informace obsažené v této příručce. POKUD TAK NEUCINÍTE, MŮŽE DOJÍT K VÁŽNÉMU ÚRAZU ČI ÚMRTÍ.

Tyto pokyny je nutno předat uživateli zařízení. Tyto pokyny si uschovejte k budoucímu nahlédnutí.

Zamýšlené použití:

Tento výrobek se používá jako součást kompletního systému pro ochranu proti pádu.

Jakékoliv jiné použití včetně (kromě jiného) použití k manipulaci s materiálem, rekreačním činnostem nebo činnostem souvisejícím se sportem nebo k jiným činnostem, které nejsou popsány v této příručce, není schváleno společností 3M, a může mít za následek vážný úraz či úmrtí.

Tento výrobek mohou používat pouze vyškolení uživatelé na pracovišti.



VAROVÁNÍ

Tento výrobek se používá jako součást kompletního systému pro ochranu proti pádu. Všichni uživatelé musí být řádně zaškoleni ohledně bezpečné instalace a používání svého kompletního systému pro ochranu proti pádu. **Nesprávné použití tohoto výrobku může mít za následek vážný úraz či úmrtí.** Informace o správném výběru, provozu, instalaci, údržbě a servisu naleznete ve všech uživatelských příručkách a doporučeních výrobce. Další informace vám sdělí váš nadřízený nebo kontaktujte technický servis 3M.

- **Aby se snížila rizika související s používáním samonavijecího záchytného zařízení, která mohou mít, pokud jim nezabráníte, za následek vážný úraz či úmrtí:**
 - Před každým použitím a po každém pádu zkontrolujte výrobek v souladu s postupy uvedenými v této příručce.
 - Pokud kontrola odhalí nebezpečný nebo vadný stav, okamžitě výrobek vyřadte z provozu a zřetelně jej označte nápisem „NEPOUŽÍVAT“. Výrobek zlikvidujte nebo opravte podle požadavků této příručky.
 - Pokud byl výrobek vystaven záchytné síle nebo síle způsobené pádem, musí být okamžitě vyřazen z provozu. Výrobek zlikvidujte nebo opravte podle požadavků této příručky.
 - Zajistěte, aby systémy pro ochranu proti pádu sestavené ze součástí vyrobených různými výrobci, byly kompatibilní a splňovaly všechny platné předpisy, normy nebo požadavky týkající se ochrany proti pádu. Před použitím těchto systémů se vždy poraďte s kompetentní nebo kvalifikovanou osobou.
 - Produkt je nutné uchovávat mimo veškeré překážky, jako například: aby se do něj nezamotali jiní uživatelé, pracovníci, pohyblivé stroje či ostatní okolní předměty nebo aby do něj nenarazily předměty nad hlavou, které by mohly spadnout na produkt nebo uživatele.
 - Záchytné lano nekrutěte, neuzluzte, neuvazujte a dbejte na to, aby nedocházelo k jeho prověšení.
 - Zamezte riziku zakopnutí o prameny záchytného lana. Připevněte všechny nepoužité větve záchytného lana k prvkům pro uložení lana na celotělovém postroji, pokud jsou k dispozici.
 - Nepřekračujte počet povolených uživatelů uvedený v této příručce.
 - Nepoužívejte, když je dráha pádu zablokována. Zablokování samonavijecího záchytného zařízení vyžaduje přímou dráhu. Práce na pomalu se přesouvajících materiálech (např. písek nebo zrní) nebo v omezených nebo stísněných prostorách nemusí pracovníkovi umožnit dosáhnout dostatečné rychlosti k zablokování samonavijecího záchytného zařízení.
 - Vyhněte se náhlým nebo rychlým pohybům během pracovní činnosti, protože by mohly způsobit neúmyslné zablokování samonavijecího záchytného zařízení.
 - Při instalaci, používání nebo přesouvání produktu postupujte opatrně, neboť pohyblivé součásti mohou vytvářet místa usklípení.
 - Používejte vhodnou ochranu hran, pokud se produkt může dostat do kontaktu s ostrými hranami nebo hrubými povrchy.
 - Ujistěte se, že je produkt správně nakonfigurován a nainstalován pro bezpečný provoz, jak je popsáno v této příručce.
 - Pokud byl produkt použit při sestupu, okamžitě jej vyřadte z provozu.
 - Před použitím se ujistěte, že se v dráze sestupu a na do dosedací ploše nenachází překážky ani nebezpečí.
- **Aby se snížila rizika související s prací ve výškách, která mohou mít za následek vážný úraz či smrt (pokud jim nezabráníte):**
 - Váš zdravotní a fyzický stav vám musí umožnit bezpečnou práci ve výšce a odolat všem silám spojeným s případným jištěním proti pádu. Pokud máte dotazy týkající se vaší schopnosti používat toto zařízení, poraďte se se svým lékařem.
 - Nikdy nepřekračujte přípustnou kapacitu vašeho zařízení na ochranu proti pádu.
 - Nikdy nepřekračujte maximální délku volného pádu specifikovanou pro vaše zařízení na ochranu proti pádu.
 - Nepoužívejte zařízení na ochranu proti pádu, která neprojdou kontrolou, nebo pokud máte obavy ohledně vhodnosti zařízení. S případnými dotazy kontaktujte technický servis společnosti 3M.
 - Některé kombinace subsystémů a součástí mohou narušovat provoz tohoto zařízení. Používejte pouze kompatibilní připojení. Pokud chcete toto zařízení používat v kombinaci s jinými součástmi nebo subsystémy, než které jsou popsány v této příručce, obraťte se na technický servis 3M.
 - Buďte zvláště opatrní při práci u pohyblivých strojů, v prostředí s nebezpečím úrazu elektrickým proudem, s extrémními teplotami, chemickým nebezpečím, výbušnými nebo toxickými plyny, ostrými hranami, hrubými povrchy nebo pod stropními materiály, které by na vás nebo vaše zařízení na ochranu proti pádu mohly spadnout.
 - Ujistěte se, že je výrobek, který používáte, dimenzován pro nebezpečí přítomná ve vašem pracovním prostředí.
 - Při práci ve výškách zajistěte bezpečnou výšku ukotvení.
 - Nikdy své zařízení na ochranu proti pádu neupravujte ani neměňte. Opravy tohoto zařízení může provádět pouze společnost 3M nebo osoby s písemným oprávněním společnosti 3M.
 - Před použitím zařízení na ochranu proti pádu se ujistěte, že je zaveden písemný záchraný plán, který zajistí rychlou záchranu, pokud dojde k pádu.
 - Pokud dojde k pádu, okamžitě zajistěte pracovníkovi, který spadl, lékařskou pomoc.
 - Pro aplikace jištění proti pádu používejte pouze celotělový postroj. Nepoužívejte tělový pás.
 - Minimalizujte riziko výkyvu při pádu tím, že budete pracovat co nejbližší pod kotevním bodem.
 - Při školení s tímto výrobkem musí být použit sekundární systém ochrany proti pádu. Školené osoby nesmějí být vystaveny riziku neúmyslného pádu.
 - Při instalaci, používání nebo kontrole výrobku vždy noste vhodné osobní ochranné pomůcky.
 - Nikdy nepracujte pod zavěšenou zátěží nebo pracovníky.
 - Vždy udržujte 100% uvážení.

PŘEHLED PRODUKTU:

Obrázek 1 znázorňuje modely produktu, na něž se tento návod vztahuje. Samonavíjecí zařízení jsou bubnová záchytná lana, která se navinují do pevných pouzder.

Tato příručka se vztahuje na následující typy samonavíjecích záchytných zařízení:

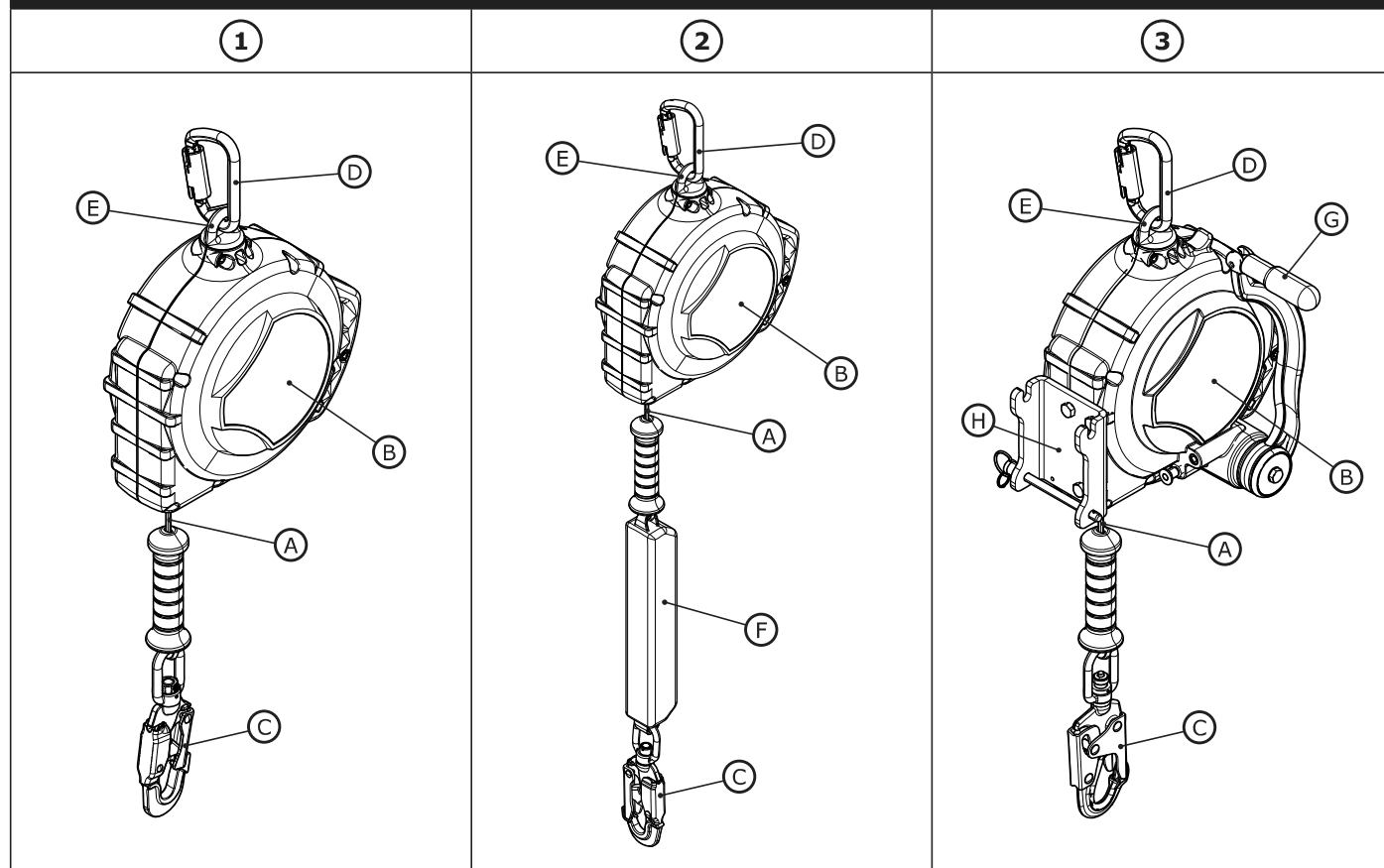
- **Samonavíjecí záchytné zařízení (obrázky 1.1, 2.1):** Samonavíjecí zařízení jsou vhodná pro aplikace, kde záchranné lano zůstává během používání zpravidla ve svislé poloze. Tento typ může být použit k zachycení pádu nebo jako zádržný systém.
- **Samonavíjecí záchytná zařízení se závěsnou páskou (obrázky 1.2, 2.2):** Samonavíjecí zařízení se závěsnou páskou (SRD-LE) jsou vhodná pro aplikace, kde záchranné lano zůstává během používání zpravidla v horizontální poloze. Zařízení SRD-LE mají integrální tlumič energie, aby odolala nárazovému zatížení záchranného lana přes ostrou nebo hrubou hranu během jištění proti pádu a minimalizovala síly při jištění proti pádu působící na uživatele. Tento typ může být použit k zachycení pádu nebo jako zádržný systém.
- **Samonavíjecí záchytná zařízení se záchrannou funkcí (obrázky 1.3, 2.3):** Samonavíjecí záchytná zařízení se záchrannou funkcí (SRD-R) jsou vybavena integrovaným prostředkem pro asistovanou záchranu pomocí zvedání nebo spouštění osoby. Tento typ může být použit k zachycení pádu, jako zádržný systém nebo k záchraně.

Obrázek 2 identifikuje klíčové součásti dostupných modelů samonavíjecích zařízení. V případě standardního systému samonavíjecího zařízení se záchytné lano (A) rozvíjí a navíjí z pouzdra (B). Horní spojka (D) namontovaná na samonavíjecím systému upevňuje samonavíjecí systém ke kotevnímu bodu a je spojena se samonavíjecím systémem pomocí otočného oka (E). Spodní spojka (C) je připevněna na konci záchytného lana a připojuje se k určenému prvku úchytu pro jištění proti pádu na celotělovém postroji uživatele. Absorbéry energie (F) rozptylují kinetickou energii a omezují zpomalovací síly při zachycení pádu.

Modely samonavíjecího zařízení se záchrannou funkcí, na které se vztahují tyto pokyny, obsahují některé další součásti. Otočná rukojeť (G) se používá k navíjení záchytného lana (A) po upevnění spodní spojky (C) k postroji zachraňované osoby. Konzola (H) umožňuje namontovat samonavíjecí záchytné zařízení se záchrannou funkcí během používání na stojan.

Každý model produktu má svou vlastní velikost a vlastní kombinaci součástí, jak je uvedeno na obrázku 1. Další informace o specifikacích součástí naleznete v tabulce 1.

Obrázek 2 – Součásti



☒ Před prvním použitím tohoto zařízení si poznamenejte výrobní identifikační údaje z identifikačního štítku do deníku kontrol a údržby v příloze k této příručce.

Tabulka 1 – Technické údaje produktu

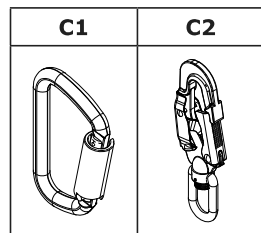
Specifikace systému:	
Ukotvení:	Konstrukce ukotvení pro samonavíjecí zařízení (SRD) musí být schopna unést zatížení až 12 kN (2,697 lb).
Provozní teplota:	–40 °C až 60 °C (–40 °F až 140 °F)
Normy:	Každý model produktu je certifikován podle platných norem a předpisů uvedených na obrázku 1 nebo tyto standardy splňuje. Pokud nejsou uvedeny žádné standardy, platí všechny standardy a předpisy uvedené na obálce.
Nosnost:	Nosnost produktu je uvedena ve výkonových tabulkách. Uvedené nosnosti platí pro použití produktu ve všech kompatibilních aplikacích, pokud není uvedeno jinak. Tento produkt je určen pro použití jedním uživatelem s celkovou hmotností (včetně oblečení, náradí atd.) v rámci příslušného rozsahu nosnosti.

Technické údaje součástí:		
Označení na obr. 2	Součást	Materiály
(A)	Záchytné lano	(viz specifikace záchytného lana)
(B)	Pouzdro	POLYARYLAMID, HLINÍK (POUZE NÁVRATOVÉ MODELY)
(C)	Spodní spojka	(viz specifikace spojky)
(D)	Horní spojka	(viz specifikace spojky)
(E)	Otočné oko	Ocel
(F)	Tlumič energie	Polyesterový potah s polyesterovým záchytným lanem
(G)	Otočná rukojeť	Ocel
(H)	Konzola	Nerezová ocel
---	Buben	Hliník

☒ **Vnitřní součásti:** Vnitřní součásti samonavíjecího záchytného zařízení jsou vyrobeny z kombinace nerezové oceli, oceli a hliníku.

Specifikace spojky:					
Označení Reference	Číslo modelu	Popis	Materiál	Otvor zámku	Pevnost zámku
C1	2000112	Karabina	Ocel	17 mm (11/16)	16 kN (3 600 lbf)
C2	2000175	Otočný samojistící hák s pojistným perem	Ocel	19 mm (3/4)	16 kN (3 600 lbf)

☒ **Pevnost v tahu:** Pevnost v tahu každé z výše uvedených spojek je 22 kN.



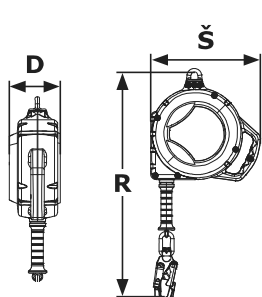
Specifikace záchytného lana:	
Označení na obr. 1	Popis
GS1	5,56mm (7/32) pozinkované ocelové lano
GS2	4,76mm (3/16) pozinkované ocelové lano
SS1	4,76mm (3/16) lano z nerezové oceli

Tabulka 1 – Technické údaje produktu

Výkon – Samonavíjecí záchytná zařízení	Modely CE
Rozsah nosnosti:	59 kg–140 kg (130–310 lb)
Maximální záchytná síla:	6 kN (1 350 lb)
Minimální požadovaná bezpečná výška ukotvení: <i>*Za předpokladu, že samonavíjecí záchytné zařízení je nainstalováno přímo nad hlavou uživatele.</i>	2,4 m (7,9 ft)

Výkon – SRD-LE	Modely CE
Rozsah nosnosti:	59 kg–140 kg (130–310 lb)
Maximální záchytná síla:	6 kN (1 350 lb)
Minimální požadovaná bezpečná výška ukotvení:	Vertikální: 2,4 m (7,9 ft) Horizontální: 5,5 m (18,1 ft)

Výkon – Samonavíjecí záchytná zařízení se záchrannou funkcí	Modely CE
Rozsah nosnosti:	59 kg–140 kg (130–310 lb)
Maximální záchytná síla:	6 kN (1 350 lb)
Minimální požadovaná bezpečná výška ukotvení: <i>*Za předpokladu, že samonavíjecí záchytné zařízení je nainstalováno přímo nad hlavou uživatele.</i>	2,4 m (7,9 ft)
Maximální zdvihací zatížení:	135 kg (298 lb)
Ovládací síla pro navíjecí kliku:	0,13 kN (30 lbf)

Rozměry:				
Označení na obr. 1	D	W	R	
Velikost A	57,2 cm (22,5)	24,9 cm (9,8)	11,7 cm (4,6)	
Velikost B	106,7 cm (42,0)	24,9 cm (9,8)	11,7 cm (4,6)	
Velikost C	106,7 cm (42,0)	28,3 cm (11,1)	11,7 cm (4,6)	
Velikost D	116,8 cm (46,0)	32,8 cm (12,9)	14,0 cm (5,5)	
Velikost E	60,5 cm (23,8)	28,3 cm (11,1)	11,7 cm (4,6)	
Velikost F	60,5 cm (23,8)	28,3 cm (11,1)	17,8 cm (7,0)	
Velikost G	65,3 cm (25,7)	32,8 cm (12,9)	14,0 cm (5,5)	
Velikost H	125,1 cm (49,3)	32,8 cm (12,9)	14,0 cm (5,5)	

1.0 POUŽITÍ PRODUKTU

1.1 ÚČEL: Samonavíjecí zařízení 3M jsou určena k použití jako spojovací podsystém v systému ochrany proti pádu. Po ukotvení se záchytné lano automaticky vysouvá a zasouvá podle pohybu pracovníka. Pokud dojde k pádu, snímající mechanismus aktivuje zařízení a pád zastaví. Další informace o použití systému najdete v části „Přehled produktu“ a v tabulce 1.

1.2 DOHLED: Používání tohoto zařízení musí probíhat pod dohledem kompetentní osoby.

1.3 NORMY: Produkt vyhovuje národním a regionálním normám uvedeným na přední straně obálky této příručky. Pokud bude tento produkt prodáván mimo původní cílovou zemi, pak prodejce musí tuto příručku poskytnout v jazykové verzi země, ve které se bude produkt používat.

☒ Další informace o certifikaci nebo požadavcích na shodu naleznete v příslušných normách a předpisech uvedených pro váš produkt (např. v předpisech ANSI/ASSP Z359 k ochraně proti pádu).

1.4 ŠKOLENÍ: Toto zařízení musí být instalováno a používáno osobami, které byly vyškoleny pro jeho správné používání. Tyto pokyny je třeba používat jako součást školicího programu pro zaměstnance dle požadavků státních, regionálních nebo místních předpisů. Uživatelé a montážní technici jsou odpovědní za zajištění toho, že budou obeznámeni s těmito pokyny, výškolení ve správné údržbě a používání tohoto zařízení a budou znát provozní vlastnosti, omezení k použití a následky nesprávného používání tohoto zařízení.

1.5 ZÁCHRANNÝ PLÁN: Při používání tohoto zařízení a připojených subsystémů musí mít zaměstnavatel k dispozici písemný záchranný plán a prostředky pro jeho realizaci a musí s ním seznámit uživatele, oprávněné osoby a záchranáře. Doporučuje se využití vyškoleného záchranného týmu na pracovišti. Členové týmu musí mít k dispozici vybavení a techniky nezbytné k provedení úspěšné záchrany. Aby byla zajištěna odbornost záchranářů, musí být školení prováděno v pravidelných intervalech. Záchranáři by měli mít tyto pokyny k dispozici. Po celou dobu záchranného procesu by měl být udržován vizuální kontakt se zachraňovanou osobou nebo jiné prostředky komunikace.

2.0 SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY

2.1 UKOTVENÍ: Požadavky na ukotvení se liší podle příslušného použití ochrany proti pádu. Montážní konstrukce, na které je zařízení umístěno nebo nainstalováno, musí splňovat specifikace ukotvení definované v tabulce 1.

2.2 NOSNOST: Nosnost kompletního systému ochrany proti pádu je omezena jeho součástí s nejnižší maximální nosností. Pokud má například váš připojovací subsystém nosnost nižší než váš postroj, musíte splňovat požadavky na nosnost vašeho připojovacího subsystému. Požadavky na nosnost naleznete v pokynech výrobce pro každou součást vašeho systému.

2.3 NEBEZPEČÍ VYPLÝVAJÍCÍ Z PROSTŘEDÍ: Používání tohoto vybavení v nebezpečném prostředí si možná vyžádá další předběžná opatření, aby nedošlo k úrazu uživatele nebo poškození vybavení. Nebezpečí může vyplývat například z těchto rizikových faktorů: vysoké tepelné zatížení, chemikálie, korozivní prostředí, vedení vysokého napětí, výbušné nebo jedovaté plyny, pohybující se části strojů, ostré hrany nebo zavěšené předměty, které mohou spadnout a zasáhnout uživatele nebo zařízení. Kontaktujte technický servis společnosti 3M, který vám poskytne bližší informace.

2.4 NEBEZPEČÍ VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZÁCHYTNÉHO LANA: Záchranné lano je nutné uchovávat mimo veškeré překážky, jako například: aby se do něj nezamotali jiní uživatelé, pracovníci, pohyblivé stroje či ostatní okolní předměty nebo aby do něj nenarazily předměty nad hlavou, které by mohly spadnout na záchranné lano nebo uživatele.

2.5 DRÁHA PÁDU A RYCHLOST ZABLOKOVÁNÍ SRD: Nepoužívejte, když je dráha pádu zablokována. Zablkování samonavíjecího záchytného zařízení vyžaduje přímou dráhu. Práce na pomalu se přesouvajících materiálech (např. písek nebo zrní) nebo stísněných prostorách nemusí pracovníkovi umožnit dosáhnout dostatečné rychlosti k zablkování samonavíjecího záchytného zařízení.

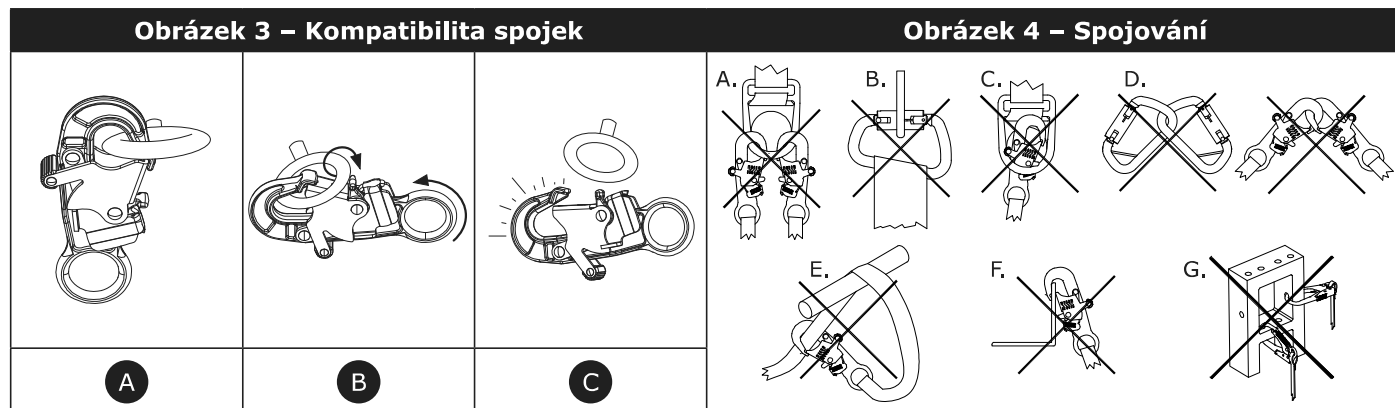
2.6 KOMPATIBILITA SOUČÁSTÍ: Zařízení 3M je navrženo k použití se zařízeními 3M. Používání zařízení nepatřící společnosti 3M musí schválit kompetentní osoba. Záměny za neschválené zařízení mohou ohrozit kompatibilitu zařízení a případně též nepříznivě ovlivnit bezpečnost a spolehlivost systému ochrany proti pádu. Před použitím si přečtěte všechny pokyny a varování pro všechna zařízení a dodržujte je.

2.7 KOMPATIBILITA SPOJEK: Spojky jsou kompatibilní se spojovacími prvky, pokud velikost a tvar žádné součásti nezpůsobuje náhodné otevření spojky bez ohledu na orientaci. Spojky musí odpovídat platným normám. Spojky musí být během používání zcela uzavřeny a zajištěny.

Spojky 3M (háky s pojistným perem a karabiny) jsou navrženy pro používání pouze způsobem, který je uveden v jednotlivých uživatelských příručkách. Ujistěte se, že spojky jsou kompatibilní se součástmi systému, ke kterým jsou připojeny. Nepoužívejte nekompatibilní vybavení. Použití nekompatibilních součástí může způsobit nechtěné rozpojení spojky (viz obrázek 3). Pokud je spojovací prvek, ke kterému se připevňuje spojka, poddimenzovaný nebo má nesprávný tvar, může nastat situace, kdy spojovací prvek vyvine sílu na uzávěr spojky (A). Tato síla by pak mohla způsobit otevření uzávěru (B) a odpojení spojky od spojovacího prvku (C).

2.8 SPOJOVÁNÍ: Všechny spojky musí být kompatibilní co do velikosti, tvaru a pevnosti. Na obrázku 4 jsou uvedeny příklady chybných připojení. Nepřipojujte konektory:

- A. K úchytům ve tvaru D, na které jsou napojeny další spojky.
- B. Způsobem, který by vedl k zatížení uzávěru. Velké nacvakávací háky nesmí být připojeny k d-kroužkům nebo jiným připojovacím prvkům, pokud nacvakávací hák není vybaven uzávěrem s pevností 16 kN (3 600 lbf) nebo vyšší.
- C. U chybného zapojení, kde velikost nebo tvar spojky nebo připojovacího prvku nejsou kompatibilní a kde neproběhne vizuální kontrola, mohou spojky vypadat jako plně připojené.
- D. Navzájem mezi sebou.
- E. Přímo na popruh postroje, materiál větve bezpečnostního lana nebo materiál uvázání, pokud takové připojení není výslovně povoleno v pokynech výrobce.
- F. Na jakýkoli předmět, jehož velikost nebo tvar neumožňuje úplné uzavření a uzamčení spojky nebo který by mohl způsobit uvolnění spojky.
- G. Způsobem, který neumožňuje správný pohyb spojky při zatížení.



3.0 INSTALACE

3.1 PŘEHLED: Instalace tohoto produktu vyžaduje efektivní plánování a znalost požadavků na bezpečnou výšku ukotvení. V případě pádu musí být k dispozici dostatečný prostor pro bezpečné zachycení uživatele.

3.2 PLÁNOVÁNÍ: Před zahájením práce si naplánujte systém ochrany proti pádu. Vezměte v úvahu veškeré faktory, které mohou ovlivnit vaši bezpečnost před pádem, v průběhu pádu a po pádu. Zohledněte všechny požadavky a omezení uvedené v těchto pokynech.

A. OSTRÉ HRANY: Nepracujte v místech, kde mohou být komponenty systému v kontaktu nebo se mohou odírat o nechráněné ostré hrany a brusné povrchy. Všechny ostré hrany a brusné povrchy by měly být zakryty ochranným materiálem.

☒ Pro aplikace s nechráněnými ostrými hranami nebo abrazivními povrchy se smí používat pouze samonavíjecí záchytná zařízení se závěsnou páskou.

3.3 BEZPEČNÁ VÝŠKA UKOTVENÍ: Před použitím tohoto produktu je nezbytné, aby se uživatel seznámil s bezpečnou výškou ukotvení a požadavky na ni.

A. DEFINICE: Bezpečná výška ukotvení se měří jako vzdálenost mezi uživatelem a další překážkou pod ním. Před použitím tohoto produktu by měl uživatel zjistit, jakou bezpečnou výšku ukotvení potřebuje, aby v případě pádu nenarazil do překážky.

Požadovaná bezpečná výška ukotvení (FC) uživatele je součet volného pádu (FF), vzdálenosti zpomalení (DD), natažení postroje (HS) a bezpečnostního faktoru (SF). Viz obrázek 5.1.

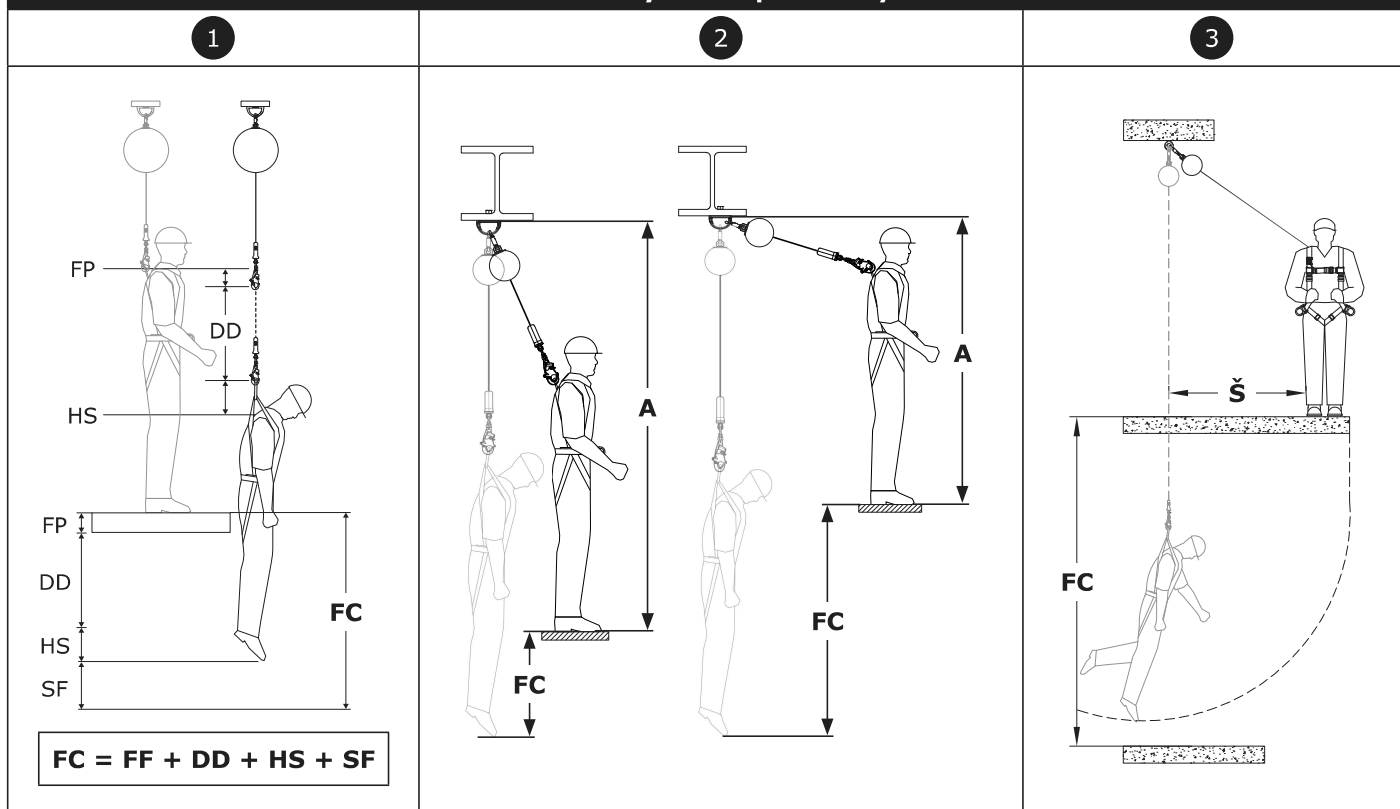
- **Volný pád (FF)** je vzdálenost, kterou uživatel urazí před aktivací zpomalovacího zařízení.
- **Zpomalovací vzdálenost (DD)** je vzdálenost, kterou uživatel překoná od aktivace zpomalovacího zařízení do zastavení.
- **Natažení postroje (HS)** je velikost prověšení postroje uživatele, když je uživatel zavěšen za upevňovací prvek postroje.
- **Bezpečnostní faktor (SF)** je stanovená vzdálenost, která se přičítá k bezpečné výšce ukotvení, aby byla zajištěna bezpečnost uživatele.

V rámci systému systém jištění proti pádu mohou existovat další faktory ovlivňující požadovanou bezpečnou výšku ukotvení, jako je délka prodloužení úchyty ve tvaru D a vychýlení ukotvení. Informace o těchto a dalších faktorech, které nejsou uvedeny výše, naleznete v pokynech výrobce jednotlivých součástí systému jištění proti pádu. K hodnotám bezpečné výšky ukotvení uvedeným v tomto pokynu je třeba přičíst další faktory, pokud jsou k dispozici.

B. MINIMALIZACE POŽADAVKŮ: Uživatel by měl systém zajištění proti pádu vždy umístit tak, aby minimalizoval možnost pádu a potenciální délku pádu. Aby byly požadavky na bezpečnou výšku ukotvení co nejmenší, doporučuje se, aby uživatel pracoval přímo pod kotevním bodem.

- **VÝŠKA UKOTVENÍ:** Požadovaná bezpečná výška ukotvení (FC) pro uživatele se zvyšuje se snižující se výškou ukotvení (A). Uživatel pocítí delší volný pád, pokud je připojen ke kotevnímu bodu, který se nachází pod ním, protože v případě pádu musí urazit mnohem větší vzdálenost. Viz obrázek 5.2.
- **VÝKYVY PŘI PÁDU:** Požadovaná bezpečná výška ukotvení (FC) pro uživatele se zvyšuje s rostoucím pracovním poloměrem uživatele (W). Pokud není bod ukotvení přímo nad uživatelem, když dojde k pádu, mohou při pádu nastat výkyvy. Viz obrázek 5.3. mohlo dojít k úrazu.

Obrázek 5 – Požadavky na bezpečnou výšku ukotvení



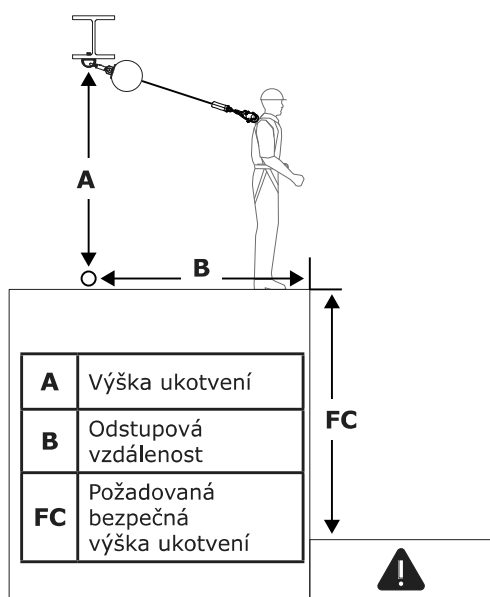
TABULKY BEZPEČNÉ VÝŠKY UKOTVENÍ

Požadovaná bezpečná výška ukotvení je uvedena v níže uvedených tabulkách. Pro určení požadované bezpečné výšky ukotvení:

1. Vyberte tabulku bezpečné výšky ukotvení, která odpovídá vašemu typu produktu a zahrnuje nosnost odpovídající vaší celkové hmotnosti.
2. Určete výšku ukotvení (A) subsystému. Výška ukotvení se měří od horní části pracovní plošiny po spodní část bodu připojení ukotvení.
3. Určete odstupovou vzdálenost (B) vašeho systému. Odstupová vzdálenost se měří přímo pod bodem připojení ukotvení k okraji pracovní plošiny.
4. Po zjištění výšky ukotvení (A) a odstupové vzdálenosti (B) použijte hodnoty (A) a (B) v tabulce bezpečné výšky ukotvení pro určení požadované bezpečné výšky ukotvení (FC).

☒ Pokud se hodnoty (A) a (B) naměřené uživatelem neshodují s hodnotami uvedenými v tabulce, měl by uživatel zaokrouhlit nahoru na nejbližší nejvyšší uvedenou hodnotu. Pokud není uvedena vyšší hodnota, měl by uživatel snížit zamýšlenou výšku ukotvení nebo odstupovou vzdálenost na nižší hodnotu.

☒ Pro všechny uvedené hodnoty byl použit bezpečnostní faktor 1 m (3,3 ft) a výška uživatele 1,8 m (6 ft). Klečení nebo krčení snižuje efektivní výšku uživatele a vyžaduje zvětšení bezpečné výšky ukotvení o 1 m.



Hmotnost uživatele: 59–140 kg (130–310 lb)		B									
		0 m (0 m)	0,9 m (3 ft)	1,83 m (6 ft)	2,74 m (9 ft)	3,66 m (12 ft)	4,57 m (15 ft)	5,49 m (18 ft)	6,40 m (21 ft)	7,32 m (24 ft)	8,23 m (27 ft)
A	<2,4 m (8 ft)	2,4 m (7,87 ft)									
	2,4 m (8 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,82 m (9,27 ft)	3,58 m (11,77 ft)							
	3,66 m (12 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,64 m (8,67 ft)	3,13 m (10,27 ft)							
	16 m (4,88 m)	2,4 m (7,87 ft)	2,61 m (8,57 ft)	2,92 m (9,57 ft)							
	6,1 m (20 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,55 m (8,37 ft)	2,76 m (9,07 ft)	3,19 m (10,47 ft)						
	7,32 m (24 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,55 m (8,37 ft)	2,70 m (8,87 ft)	3,04 m (9,97 ft)	3,50 m (11,47 ft)					
	8,53 m (28 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,52 m (8,27 ft)	2,67 m (8,77 ft)	2,95 m (9,67 ft)	3,31 m (10,87 ft)					
	9,75 m (32 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,52 m (8,27 ft)	2,64 m (8,67 ft)	2,86 m (9,37 ft)	3,19 m (10,47 ft)	3,62 m (11,87 ft)				
	11,0 m (36 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,52 m (8,27 ft)	2,64 m (8,67 ft)	2,83 m (9,27 ft)	3,10 m (10,17 ft)	3,50 m (11,47 ft)				
	12,2 m (40 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,52 m (8,27 ft)	2,61 m (8,57 ft)	2,76 m (9,07 ft)	3,04 m (9,97 ft)	3,37 m (11,07 ft)				
	13,4 m (44 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,5 m (8,17 ft)	2,61 m (8,57 ft)	2,73 m (8,97 ft)	2,98 m (9,77 ft)	3,28 m (10,77 ft)	3,65 m (11,97 ft)			
	14,6 m (48 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,5 m (8,17 ft)	2,58 m (8,47 ft)	2,70 m (8,87 ft)	2,92 m (9,57 ft)	3,18 m (10,47 ft)	3,52 m (11,57 ft)			
	15,8 m (52 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,5 m (8,17 ft)	2,58 m (8,47 ft)	2,67 m (8,77 ft)	2,86 m (9,37 ft)	3,10 m (10,17 ft)	3,40 m (11,17 ft)			
	17,1 m (56 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,5 m (8,17 ft)	2,58 m (8,47 ft)	2,67 m (8,77 ft)	2,83 m (9,27 ft)	3,07 m (10,07 ft)	3,34 m (10,97 ft)			
	18,3 m (60 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,5 m (8,17 ft)	2,58 m (8,47 ft)	2,67 m (8,77 ft)	2,83 m (9,27 ft)	3,00 m (9,87 ft)	3,28 m (10,77 ft)	3,59 m (11,77 ft)		
	19,5 m (64 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,5 m (8,17 ft)	2,58 m (8,47 ft)	2,64 m (8,67 ft)	2,80 m (9,17 ft)	2,98 m (9,77 ft)	3,25 m (10,67 ft)	3,53 m (11,57 ft)		
	20,7 m (68 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,5 m (8,17 ft)	2,55 m (8,37 ft)	2,64 m (8,67 ft)	2,76 m (9,07 ft)	2,95 m (9,67 ft)	3,19 m (10,47 ft)	3,47 m (11,37 ft)		
	21,9 m (72 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,5 m (8,17 ft)	2,55 m (8,37 ft)	2,64 m (8,67 ft)	2,73 m (8,97 ft)	2,92 m (9,57 ft)	3,13 m (10,27 ft)	3,37 m (11,07 ft)		
	23,2 m (76 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,5 m (8,17 ft)	2,55 m (8,37 ft)	2,64 m (8,67 ft)	2,70 m (8,87 ft)	2,89 m (9,47 ft)	3,01 m (10,17 ft)	3,34 m (10,97 ft)	3,62 m (11,87 ft)	
	24,4 m (80 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,46 m (8,07 ft)	2,55 m (8,37 ft)	2,61 m (8,57 ft)	2,70 m (8,87 ft)	2,86 m (9,37 ft)	3,07 m (10,07 ft)	3,28 m (10,77 ft)	3,56 m (11,67 ft)	
	25,6 m (84 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,46 m (8,07 ft)	2,55 m (8,37 ft)	2,61 m (8,57 ft)	2,70 m (8,87 ft)	2,86 m (9,37 ft)	3,04 m (9,97 ft)	3,25 m (10,67 ft)	3,50 m (11,47 ft)	
	26,8 m (88 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,46 m (8,07 ft)	2,55 m (8,37 ft)	2,61 m (8,57 ft)	2,67 m (8,77 ft)	2,83 m (9,27 ft)	3,00 m (9,87 ft)	3,22 m (10,57 ft)	3,47 m (11,37 ft)	
	28,0 m (92 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,46 m (8,07 ft)	2,52 m (8,27 ft)	2,61 m (8,57 ft)	2,67 m (8,77 ft)	2,80 m (9,17 ft)	2,95 m (9,67 ft)	3,13 m (10,27 ft)	3,34 m (10,97 ft)	3,59 m (11,77 ft)
	29,3 m (96 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,46 m (8,07 ft)	2,52 m (8,27 ft)	2,61 m (8,57 ft)	2,67 m (8,77 ft)	2,76 m (9,07 ft)	2,92 m (9,57 ft)	3,07 m (10,07 ft)	3,28 m (10,77 ft)	3,53 m (11,57 ft)
	30,5 m (100 ft)	2,4 m (7,87 ft)	2,46 m (8,07 ft)	2,52 m (8,27 ft)	2,58 m (8,47 ft)	2,64 m (8,67 ft)	2,73 m (8,97 ft)	2,89 m (9,47 ft)	3,07 m (10,07 ft)	3,25 m (10,67 ft)	3,50 m (11,47 ft)
FC											

3.4 BEZPEČNÁ VÝŠKA UKOTVENÍ PRO ZÁVĚSNOU PÁSKU: Modely SRD, na které se vztahují tyto pokyny, zahrnují modely vyrobené pro použití se závěsnými páskami. V aplikacích, kde může SRD nebo jeho záchytné lano přijít do kontaktu se závěsnou páskou, musí být používána záchytná zařízení se závěsnou páskou (SRD-LE). V těchto aplikacích nepoužívejte žádný jiný typ SRD.

A. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ: Pro zařízení SRD-LE platí řada jedinečných bezpečnostních opatření, která je třeba při používání dodržovat. Při plánování použití zařízení SRD-LE zohledněte všechny požadavky na SRD-LE uvedené v těchto pokynech.

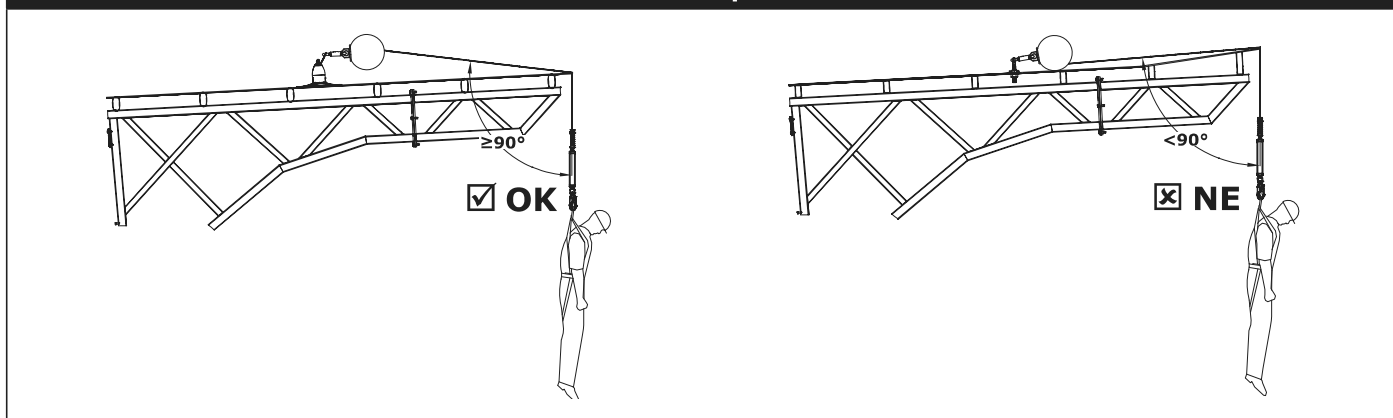
- Uživatelé musí dodržovat požadavky na nosnost uvedené pro modely SRD-LE v tabulce 1.
- Zařízení SRD-LE musí být instalováno tak, aby v případě pádu nepřecházelo záchytné lano přes závěsnou pásku pod úhlem menším než 90 stupňů. Viz obrázek 6.
- Kotevní bod instalujte ve stejné výšce nebo nad hranou, kde by mohlo dojít k pádu. Kotevní body pod hranou jsou nebezpečné, protože způsobují přesměrování záchranného lana pod úhlem nižším než 90 stupňů. Viz obrázek 6.
- Nepracujte na vzdálené straně průřezu naproti kotevnímu bodu.
- Použití zařízení SRD-LE může vyžadovat zvláštní záchranné postupy.
- Prodloužení úchytu ve tvaru D se zařízením SRD-LE nikdy nepoužívejte v aplikacích se závěsnou páskou.

B. TESTY OSTRÝCH HRAN: Modely SRD-LE uvedené v tomto návodu byly úspěšně testovány pro horizontální použití a pro pády přes ocelovou hranu bez roztřepení. Tyto modely SRD-LE lze proto použít v podobných situacích. Musí být dodrženy všechny požadavky na používání těchto modelů, včetně požadovaných odstupových vzdáleností. Přestože jsou zařízení SRD-LE odolnější než samonavíjecí záchytná zařízení, měl by se uživatel, pokud je to možné, vyvarovat práce, při níž by se záchytné lano neustále nebo opakovaně odíralo o ostré hrany a abrazivní povrchy.

- **Definice hrany typu A dle VG 11.60 revize 6:** Pro testovací účely byla použita ocelová hrana s poloměrem (r) 0,5 mm bez roztřepených okrajů. Modely SRD-LE, které prošly tímto testem, můžete použít nad podobnými hranami, které lze najít například u válcovaných ocelových profilů, dřevěných rámců nebo na plátovaných, zaoblených střešních parapetech.

C. POŽADAVKY NA BEZPEČNOU VÝŠKU UKOTVENÍ: Modely SRD-LE mají vlastní požadavky na bezpečnou výšku ukotvení, které je třeba dodržet. Pro aplikace se závěsnou páskou je nutné místo standardních tabulek bezpečné výšky ukotvení použít tabulky bezpečné výšky ukotvení pro SRD-LE. Použití tabulek bezpečné výšky ukotvení SRD-LE nenahrazuje použití SRD-LE.

Obrázek 6 – Úhel přesměrování



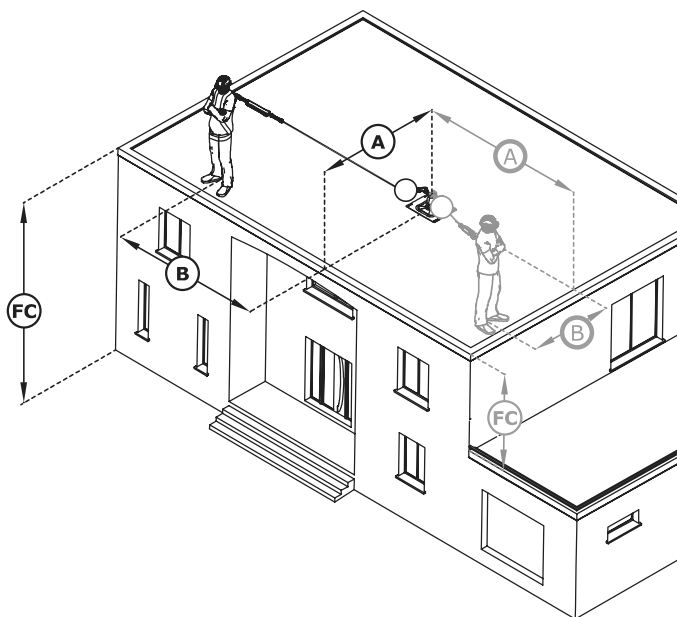
TABULKY BEZPEČNÉ VÝŠKY UKOTVENÍ – ZÁCHYTNÁ ZAŘÍZENÍ SE ZÁVĚSNOU PÁSKOU (SRD-LE)

Požadovaná bezpečná výška ukotvení je uvedena v níže uvedených tabulkách. Pro určení požadované bezpečné výšky ukotvení:

1. Vyberte tabulku bezpečné výšky ukotvení, která odpovídá vašemu typu produktu a zahrnuje nosnost odpovídající vaší celkové hmotnosti.
2. Určete odstupovou vzdálenost (A) vašeho subsystému. Odstupová vzdálenost se měří z bodu připojení ukotvení k okraji pracovní plošiny.
3. Určete horizontální vzdálenost (B) vašeho subsystému. Horizontální vzdálenost se měří od bodu na hraně přímo naproti bodu ukotvení k bodu na hraně, který se rovná nejvzdálenějšímu bodu pracovního prostoru.
4. Po zjištění odstupové vzdálenosti (A) a horizontální vzdálenosti (B) použijte hodnoty (A) a (B) v tabulce bezpečné výšky ukotvení pro určení požadované bezpečné výšky ukotvení (FC).

☒ Pokud se hodnoty (A) a (B) naměřené uživatelem neshodují s hodnotami uvedenými v tabulce, měl by uživatel zaokrouhlit nahoru na nejbližší nejvyšší uvedenou hodnotu. Pokud není uvedena vyšší hodnota, měl by uživatel snížit zamýšlenou výšku ukotvení nebo odstupovou vzdálenost na nižší hodnotu.

☒ Pro určení maximálního rozsahu pracovního poloměru uživatele může být nutné tyto kroky zopakovat pro každou závěsnou pásku, u které se uživatel bude nacházet.

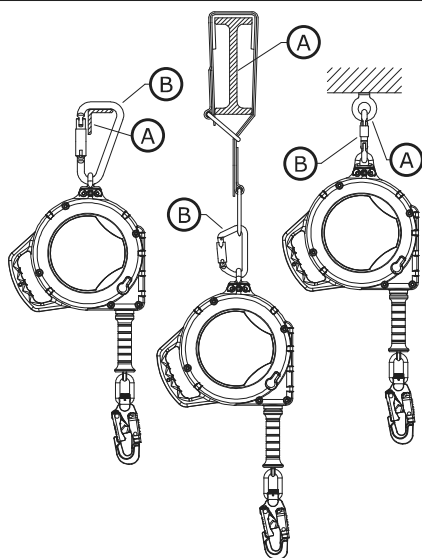


Hmotnost uživatelé: 59–140 kg (130–310 lb)		B							
		0,00 m (0,00 ft)	0,61 m (2 ft)	1,52 m (5 ft)	3,05 m (10 ft)	4,57 m (15 ft)	6,1 m (20 ft)	7,62 m (25 ft)	>7,62 m (>25 ft)
A	0,61 m (2 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,76 m (18,9 ft)						
	1,52 m (5 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,63 m (18,5 ft)	6,15 m (20,2 ft)					
	3,05 m (10 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,57 m (18,3 ft)	5,88 m (19,3 ft)	6,76 m (22,2 ft)				
	4,57 m (15 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,54 m (18,2 ft)	5,76 m (18,9 ft)	6,43 m (21,1 ft)	7,40 m (24,3 ft)			
	6,1 m (20 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,54 m (18,2 ft)	5,69 m (18,7 ft)	6,24 m (20,5 ft)	7,04 m (23,1 ft)	8,04 m (26,4 ft)		
	7,62 m (25 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,54 m (18,2 ft)	5,66 m (18,6 ft)	6,09 m (20,0 ft)	6,79 m (22,3 ft)	7,65 m (25,1 ft)		
	9,14 m (30 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,54 m (18,2 ft)	5,63 m (18,5 ft)	6,00 m (19,7 ft)	6,58 m (21,6 ft)	7,37 m (24,2 ft)		
	10,67 m (35 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,54 m (18,2 ft)	5,63 m (18,5 ft)	5,94 m (19,5 ft)	6,46 m (21,2 ft)	7,13 m (23,4 ft)		
	12,19 m (40 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,60 m (18,4 ft)	5,88 m (19,3 ft)	6,33 m (20,8 ft)	6,94 m (22,8 ft)		
	15,24 m (50 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,57 m (18,3 ft)	5,82 m (19,1 ft)	6,18 m (20,3 ft)	6,70 m (22 ft)		
	16,76 m (55 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,57 m (18,3 ft)	5,79 m (19 ft)	6,12 m (20,1 ft)	6,58 m (21,6 ft)		
	18,29 m (60 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,57 m (18,3 ft)	5,76 m (18,9 ft)	6,06 m (19,9 ft)	6,49 m (21,3 ft)		
	18,29 m (60 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,57 m (18,3 ft)	5,76 m (18,9 ft)	6,03 m (19,8 ft)	6,43 m (21,1 ft)		
	21,34 m (70 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,51 m (18,1 ft)	5,57 m (18,3 ft)	5,73 m (18,8 ft)	6,00 m (19,7 ft)	6,36 m (20,9 ft)		
FC									

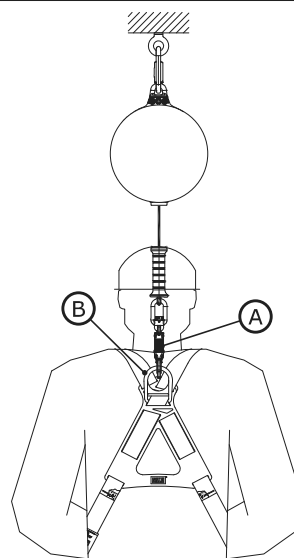
- 3.5 PŘIPOJENÍ K UKOTVENÍ:** Obrázek 7 znázorňuje typické kotevní spojky závěsu samonavíjecího zařízení. Ukotvení (A) by mělo být přímo nad hlavou, aby se minimalizovalo nebezpečí volného pádu a pádu při zhroupení (viz část 3.3.B). Zvolte ukotvení schopné unést statické zatížení definované v tabulce 1. V závislosti na konfiguraci systému a produktu může uživatel připevnit horní spojku (B) samonavíjecího záchytného zařízení přímo ke kotvící konstrukci nebo ke kotevní spojce či kotevnímu spojovacímu bodu mezi nimi.
- 3.6 PŘIPOJENÍ K POSTROJI:** Připojení samonavíjecího záchytného zařízení k postroji se liší podle postroje a použitého upevňovacího prvku. Viz obr. 8. Pro zajištění připojte spodní spojku (A) samonavíjecího záchytného zařízení k upevňovacímu prvku (B) celotělového postroje. Další informace o tom, které upevňovací prvky lze použít, naleznete v pokynech výrobce postroje.

☒ V „Přehledu produktu“ je uvedeno, pro jaké aplikace ochrany proti pádu lze váš model samonavíjecího záchytného zařízení použít. Zajistěte, aby používání postroje bylo v souladu s těmito požadavky. K použití ve funkci záchytného systému je zapotřebí celotělový postroj.

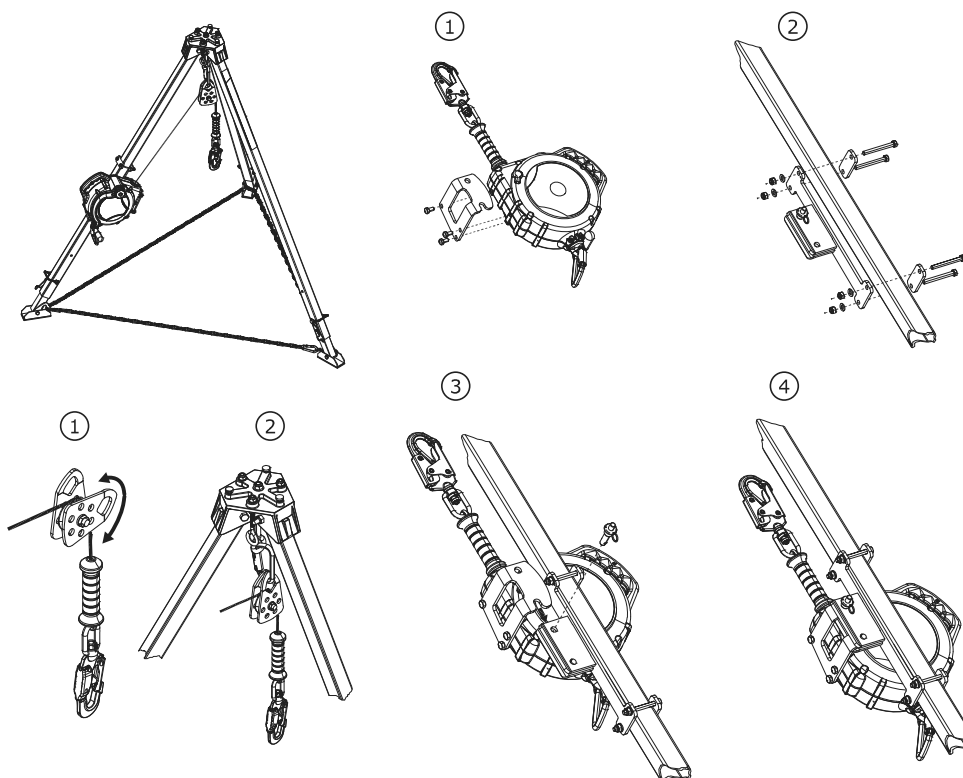
Obrázek 7 – Připojení k ukotvení



Obrázek 8 – Připojení k postroji



Obrázek 9 – Montáž stojanu



4.0 POUŽITÍ

4.1 PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM: Ověřte, zda vaše pracoviště a systém jištění proti pádu splňují všechny podmínky stanovené v těchto pokynech. Ověřte, zda existuje formální záchranný plán. Produkt zkontrolujte podle kontrolních bodů „Uživatel“, které jsou uvedeny v části „Deník kontrol a údržby“. Jestliže kontrola odhalí nebezpečný či vadný stav nebo pokud se vyskytnou jakékoli pochybnosti o bezpečném použití produktu, okamžitě jej vyřadte z provozu. Produkt jasně označte nápisem „NEPOUŽÍVAT“. Podrobnější informace najdete v části 5.

4.2 DOJDE-LI K PÁDU: Pokud je zařízení vystaveno síle působící při pádu nebo nárazu, okamžitě je vyřadte z provozu. Zařízení označte viditelným nápisem „NEPOUŽÍVAT“. Podrobnější informace najdete v části 5.

4.3 PROVOZOVÁNÍ: Před použitím samonavíjecího záchytného zařízení musí pracovník připevnit samonavíjecí záchytné zařízení ke kotevnímu spojovacímu bodu a k upevňovacímu prvku na celotělovém postroji. Po zajištění se může pracovník pohybovat ve stanoveném bezpečném pracovním prostoru běžnou rychlostí. Během používání vždy umožněte, aby se záchytné lano samonavíjecího záchytného zařízení kontrolované navíjelo zpět do zařízení.

4.4 VODICÍ KLDKY: V závislosti na pracovišti a konfiguraci systému nemusí být uživatel vždy schopen dosáhnout na samonavíjecí záchytné zařízení v jeho kotevním bodě. V těchto situacích může být nutné použít vodící kladku. Vodící kladka je dlouhý kus lana, který prochází spodní spojkou samonavíjecího záchytného zařízení a poté se smyčkou vrací zpět. Při tomto způsobu připojení může uživatel zvednout nebo spustit spodní spojku samonavíjecího záchytného zařízení na své místo zatažením za vodící kladku.

☒ *Zajistěte, aby se volný konec vodící kladky nezamotal do jiných pracovníků, zařízení nebo strojů. V případě potřeby omezte volný konec vodící kladky.*

4.5 POUŽITÍ S HORIZONTÁLNÍMI SYSTÉMY: Samonavíjecí záchytná zařízení uvedená v tomto návodu jsou kompatibilní pro použití s horizontálními systémy, jako jsou systémy horizontálně umístěných záchytných lan (HLL) a systémy madel. Další informace o kompatibilitě se systémem samonavíjecího záchytného zařízení naleznete v pokynech výrobce horizontálního systému. Samonavíjecí záchytná zařízení lze použít s horizontálním systémem pouze v případě, že to oba produkty umožňují.

☒ *Požadované hodnoty bezpečné výšky ukotvení uvedené v těchto pokynech vycházejí z použití s pevným, nehybným kotevním bodem. Tyto hodnoty neplatí, pokud je produkt používán se systémem horizontálně umístěných záchytných lan (HLL). Tabulky bezpečné výšky ukotvení specifické pro váš systém HLL naleznete v pokynech výrobce tohoto systému nebo v dalších faktorech, které je třeba vzít v úvahu před použitím tabulek v těchto pokynech.*

4.6 POUŽITÍ PŘI ZÁCHRANNÉ OPERACI: Navíjecí kliku samonavíjecího záchytného zařízení se záchrannou funkcí lze použít ke zvedání nebo spouštění zavěšeného pracovníka. Abyste mohli použít navíjecí kliku, musíte nejprve aktivovat záchranné funkce a poté otáčet klikou. Viz obrázek 10. Chcete-li aktivovat režim záchranné funkce a použít navíjecí kliku, postupujte takto:

1. Uvolněte navíjecí kliku.
2. Vyklopte kliku z těla samonavíjecího záchytného zařízení do aktivní polohy.
3. Vytáhněte přepínací knoflík a podržte jej v odemčené poloze.
4. Zatlačte rameno kliky směrem dovnitř a uvolněte přepínací knoflík, aby aktivoval záchrannou funkci. V případě potřeby otočte ramenem kliky po směru hodinových ručiček, aby se zapojilo ozubené soukolí.
5. Otáčením navíjecí kliky pro vytahování můžete zvednout nebo spustit zavěšeného pracovníka.
 - A. Zvedání: Otáčejte navíjecí klikou proti směru hodinových ručiček.
 - B. Spouštění: Nejprve otočte navíjecí klikou proti směru hodinových ručiček, abyste uvolnili záchytnou brzdu. Poté otočte navíjecí klikou ve směru hodinových ručiček, abyste došlo ke spuštění.

☒ *Nepokoušejte se používat záchrannou funkci, když je záchranné lano zcela navinuté. Jakmile je záchytné lano zcela navinuté nebo vysunuté, přestaňte otáčet klikou.*

☒ *Záchranná klika je určena pouze pro záchranné aplikace. Nepoužívejte k jakémukoliv jinému účelu.*

☒ *Samonavíjecí záchytná zařízení se záchrannou funkcí 3M nejsou vybavena spojkou proti přetížení, která snižuje síly působící na hnané součásti a připnutou osobu. V režimu záchranné funkce dbejte na to, aby nedošlo k prověšení lana. Pokud se připojený pracovník během zvedání zachytí o překážku, zajistěte, aby na něj při dalším zvedání nepůsobila nadměrná síla.*

☒ *Ke spouštění nebo odvíjení záchytného lana je nutné minimální zatížení 33,9 kg (75 lb). K používání systému záchranné funkce při zatížení je zapotřebí síla 0,13 kN (30 lb).*

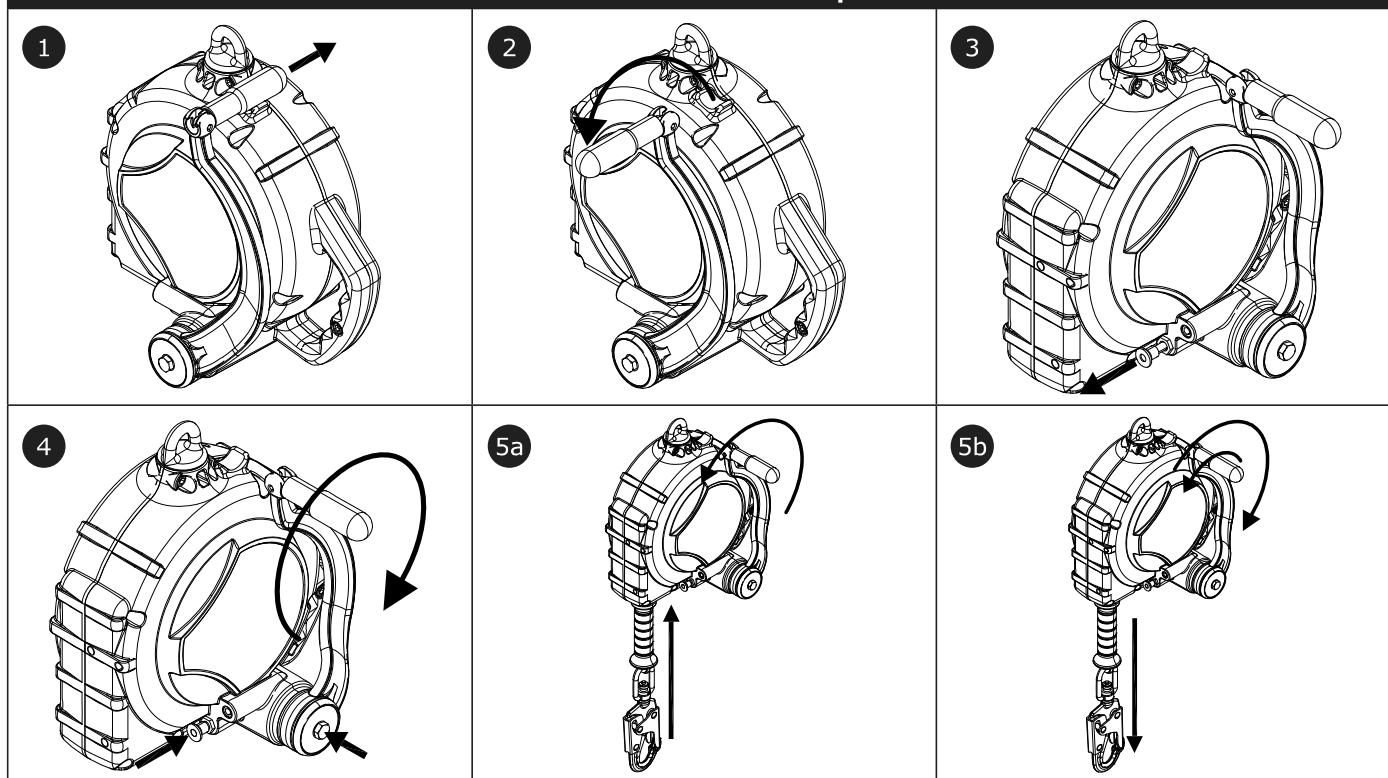
☒ *Podle normy EN 1496:2006 je maximální vzdálenost, do které může být oběť pádu při záchranně spuštěna, 2 m (6,56 ft).*

4.7 DEAKTIVACE ZÁCHRANNÉ FUNKCE: Po použití by mělo mít samonavíjecí záchytné zařízení se záchrannou funkcí vždy deaktivovanou záchrannou funkci. Režim záchranné funkce deaktivujete následujícím způsobem:

☒ *Když je záchranná funkce deaktivována, záchytné lano by se mělo zcela zasunout do pouzdra samonavíjecího záchytného zařízení. Abyste předešli možnému zranění, mějte záchytné lano pod kontrolou nebo ho před deaktivací naviňte.*

1. Odstraňte ze záchytného lana veškerou zátěž.
2. Vytáhněte přepínací knoflík a podržte jej v odemčené poloze.
3. Zatáhněte za rameno kliky směrem ven, aby se uvolnilo. Poté uvolněte přepínací knoflík.
4. Zatáhněte za páku a otáčivým pohybem směrem dolů ji složte do těla samonavíjecího záchytného zařízení.

Obrázek 10 – Záchránná operace



5.0 KONTROLA

☒ Zařízení vyřazené z provozu nelze znovu začít používat, dokud kompetentní osoba písemně nepotvrdí, že je to přípustné.

- 5.1 ČETNOST KONTROL:** Produkt musí být uživatelem zkontrolován před každým použitím, a dále musí být v nejvýše ročních intervalech kontrolován způsobilou osobou, která není uživatel. Vyšší četnost používání zařízení a náročnější podmínky mohou vyžadovat zvýšení četnosti kontrol kompetentními osobami. Četnost těchto kontrol by měla být stanovena způsobilou osobou podle zvláštních podmínek pracoviště.
- 5.2 POSTUPY KONTROLY:** Produkt zkontrolujte podle postupů, které jsou uvedeny v části „Deník kontrol a údržby“. Vlastník tohoto zařízení by měl uchovávat dokumentaci z každé kontroly. Deník kontrol a údržby by měl být umístěn v blízkosti produktu nebo by jinak měl být snadno přístupný uživateli. Doporučuje se, aby byl produkt označen datem příští nebo poslední kontroly.
- 5.3 ZÁVADY:** Pokud nelze produkt znovu zařadit do provozu kvůli existující závadě nebo nebezpečnému stavu, je třeba jej buď zlikvidovat, nebo zaslat společnosti 3M nebo autorizovanému servisnímu centru společnosti 3M k opravě.
- 5.4 ŽIVOTNOST PRODUKTU:** Funkční životnost produktu závisí na pracovních podmínkách a údržbě. Výrobek může být v provozu tak dlouho, dokud vyhovuje kontrolním kritériím.

6.0 ÚDRŽBA, SKLADOVÁNÍ A OPRAVY

☒ Zařízení, které vyžaduje údržbu nebo je u něj naplánována údržba, by mělo být označeno štítkem „NEPOUŽÍVAT“. Tyto štítky zařízení je možné odstranit až po provedení údržby.

- 6.1 ČIŠTĚNÍ:** Pravidelně čistěte záchranné lano a vnější povrch produktu vodou a jemným mýdlovým roztokem. Produkt důkladně opláchněte a vysušte na vzduchu. V případě potřeby vyčistěte štítky. Další informace naleznete v technickém bulletinu na našich webových stránkách: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>
- 6.2 LIKVIDACE:** Odřízněte nebo jinak odpojte záchranné lano a poté produkt vhodným způsobem zlikvidujte.
- 6.3 OPRAVA:** Opravy tohoto zařízení smí provádět pouze společnost 3M nebo třetí strany s písemným oprávněním společnosti 3M. Nepokoušejte se produkt rozebírat ani promazávat jeho součásti.
- 6.4 SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA:** Produkt skladujte v chladném, suchém a čistém prostředí na místě, kde není vystaven přímému slunečnímu záření. Vyvarujte se uložení v prostorách, kde se mohou vyskytovat chemické výpary. Po delším skladování součásti důkladně přezkontrolujte.

7.0 ŠTÍTKY a ZNAČKY

7.1 SHRNUŤÍ: Obrázek „Štítky produktu“ znázorňuje štítky a označení na produktu. Níže naleznete přehled informací uváděných na jednotlivých štítcích a označeních.

☒ *Obrázky štítků jsou ilustrační. Konkrétní informace naleznete na štítcích vašeho produktu.*

☒ *Chybějící nebo poškozené štítky je třeba vyměnit. Všechny štítky musí být zcela čitelné.*

A	1) Zkontrolujte hák s pojistným perem a indikátor nárazu. 2) Zkontrolujte blokovací funkci samonavíjecího záchytného zařízení. 3) Připojte záchranné lano SRD k zadnímu hřbetnímu nastavci postroje. 4) Pouze u vertikálních aplikací. Nikdy neprovádějte ukotvení zařízení SRD pod zadním hřbetním nastavcem postroje. 5) Rozsah teplot: -40 °C – 60 °C 6) Maximální nosnost: 140 kg 7) Kontrolujte navíjení záchytného lana do samonavíjecího záchytného zařízení. Nikdy nedopusťte volné navíjení záchranného lana. 8) Pracujte přímo pod ukotvením zařízení SRD, aby bylo minimalizováno riziko výkyvu při pádu. 9) Neopravujte. Opravy tohoto výrobku smí provádět pouze autorizované servisní středisko. 10) Skladujte samonavíjecí záchytné zařízení v chladném, suchém a čistém prostředí mimo dosah slunečního záření. 11) Nezatěžujte pouzdro zařízení SRD přes hranu. 12) Neodstraňujte štítky. 13) Čtěte veškeré pokyny. 14) ID ohlašovacího úřadu. 15) Protokol další kontroly 16) Rok a měsíc výroby 17) Číslo šarže 18) Číslo modelu 19) Sériové číslo 20) Délka záchytného lana
B	Štítek s logem Protecta
C	1) Zkontrolujte hák s pojistným perem a indikátor nárazu. 2) Zkontrolujte blokovací funkci samonavíjecího záchytného zařízení. 3) Připojte záchranné lano SRD k zadnímu hřbetnímu nastavci postroje. 4A) Samonavíjecí závěs se závěsnou páskou SRL-LE požadovaný pro ukotvení na úrovni nebo pod úrovní zadního hřbetového nastavce. 4B) Pouze u vertikálních aplikací. Nikdy neprovádějte ukotvení zařízení SRD pod zadním hřbetním nastavcem postroje. 5) Rozsah teplot: -40 °C – 60 °C 6) Maximální nosnost: 140 kg 7) Kontrolujte navíjení záchytného lana do samonavíjecího záchytného zařízení. Nikdy nedopusťte volné navíjení záchranného lana. 8) Pracujte přímo pod ukotvením zařízení SRD, aby bylo minimalizováno riziko výkyvu při pádu. 9) Neopravujte. Opravy tohoto výrobku smí provádět pouze autorizované servisní středisko. 10) Skladujte samonavíjecí záchytné zařízení v chladném, suchém a čistém prostředí mimo dosah slunečního záření. 11) Nezatěžujte pouzdro zařízení SRD přes hranu. 12) Neodstraňujte štítky. 13) Čtěte veškeré pokyny. 14) ID ohlašovacího úřadu. 15) Protokol další kontroly 16) Rok a měsíc výroby 17) Číslo šarže 18) Číslo modelu 19) Sériové číslo 20) Délka záchytného lana
D	Štítek s logem Protecta, LE
E	Záchranná operace; pokyny najdete v části 4.6.
F	1) Pro spuštění otáčejte ve směru hodinových ručiček. 2) Pro zvednutí otáčejte proti směru hodinových ručiček.

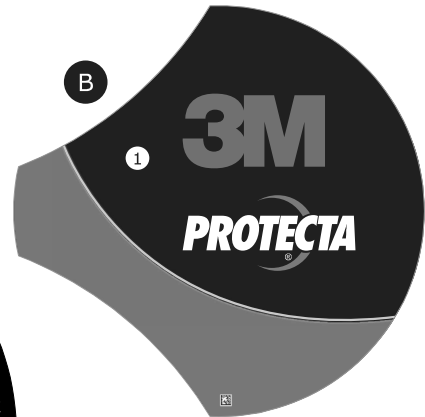
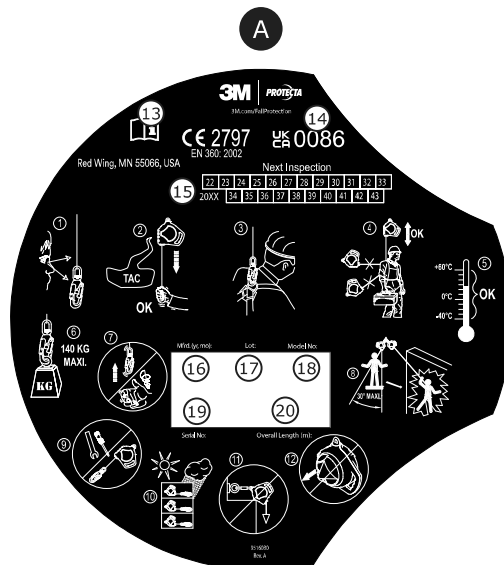
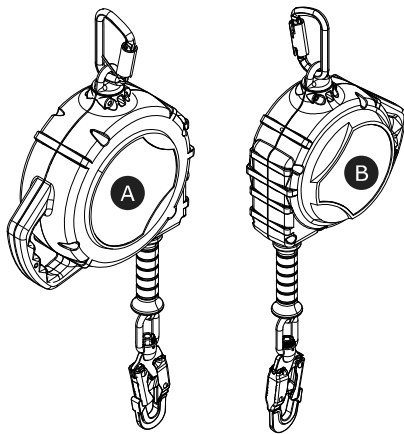
8.0 GLOSÁŘ POJMŮ

8.1 **DEFINICE:** V těchto pokynech jsou používány následující pojmy a definice.

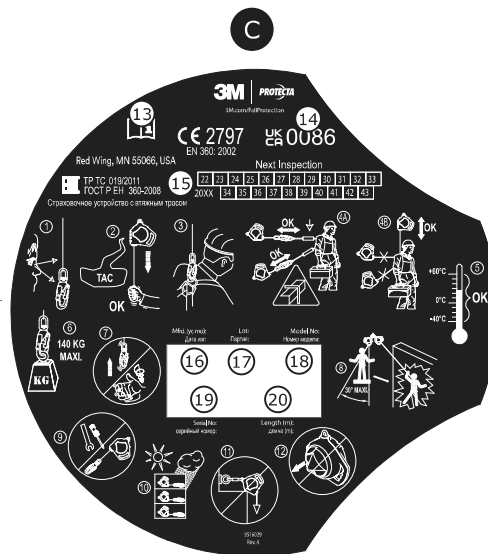
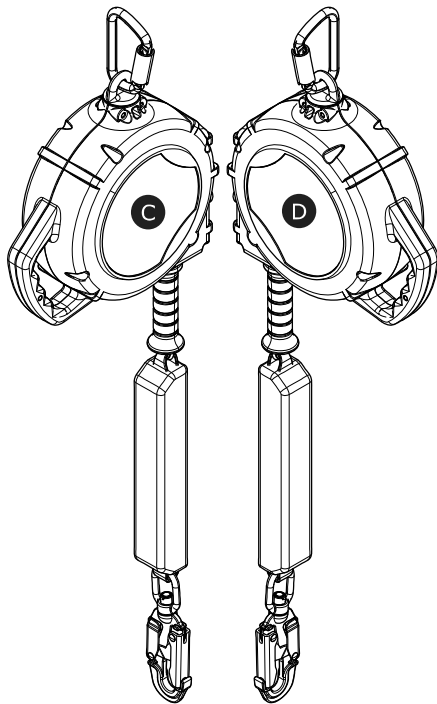
☒ *Úplný seznam pojmů a definic naleznete na našich webových stránkách: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary*

- **OPRÁVNĚNÁ OSOBA:** Osoba pověřená zaměstnavatelem k výkonu povinností na místě, kde bude vystavena nebezpečí pádu z výšky.
- **KOMPETENTNÍ OSOBA:** Osoba schopná identifikovat existující a předvídatelné nebezpečí v okolním prostředí nebo pracovní podmínky, které jsou pro pracovníky zdravotně závadné, rizikové nebo nebezpečné, a která je pověřena přijímat okamžitá nápravná opatření k jejich odstranění.
- **SYSTÉM JIŠTĚNÍ PROTI PÁDU:** Sada vybavení pro ochranu proti pádu nakonfigurovaná tak, aby chránila uživatele v případě pádu.
- **KVALIFIKOVANÁ OSOBA:** Osoba s uznaným titulem, osvědčením či odborným postavením nebo osoba, která na základě rozsáhlých znalostí, školení a zkušeností úspěšně prokázala svou schopnost řešit nebo vyřešit problémy týkající se ochrany proti pádu a záchranného systému v rozsahu požadovaném příslušnými státními, regionálními a místními předpisy.
- **ZÁCHRANÁŘ:** Osoba používající záchranný systém k provedení asistované záchrany.
- **PŘIDRŽOVACÍ SYSTÉM:** Sada vybavení pro ochranu proti pádu nakonfigurovaná tak, aby se osoba nedostala do bodu, kde hrozí nebezpečí pádu. Nedovoluje volný pád.
- **UŽIVATEL:** Osoba, která provádí aktivity a zároveň je chráněna systémem pro ochranu proti pádu.

Obrázek 11 – Štítky produktu



Pouze 3590542 a 3590545



Obrázek 11 – Štítky produktu

Pouze 3591002 a 3591003

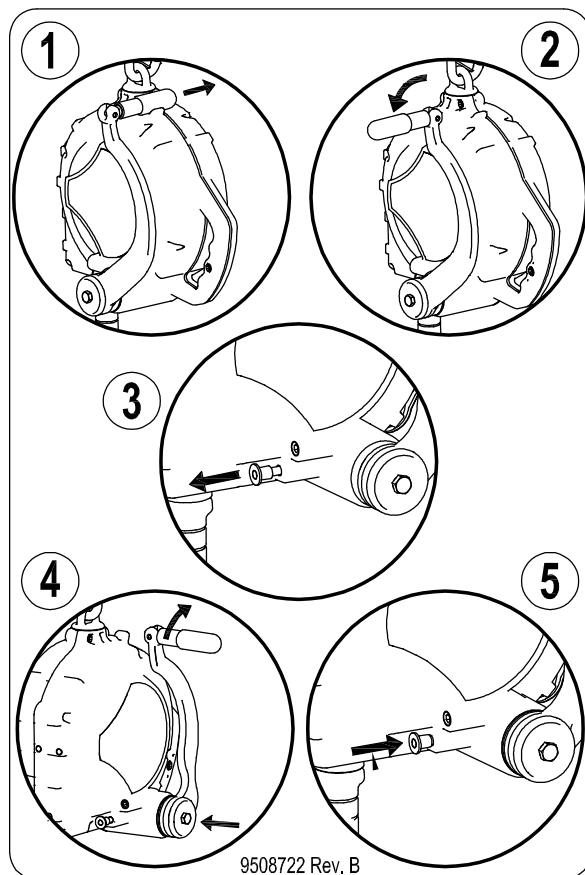
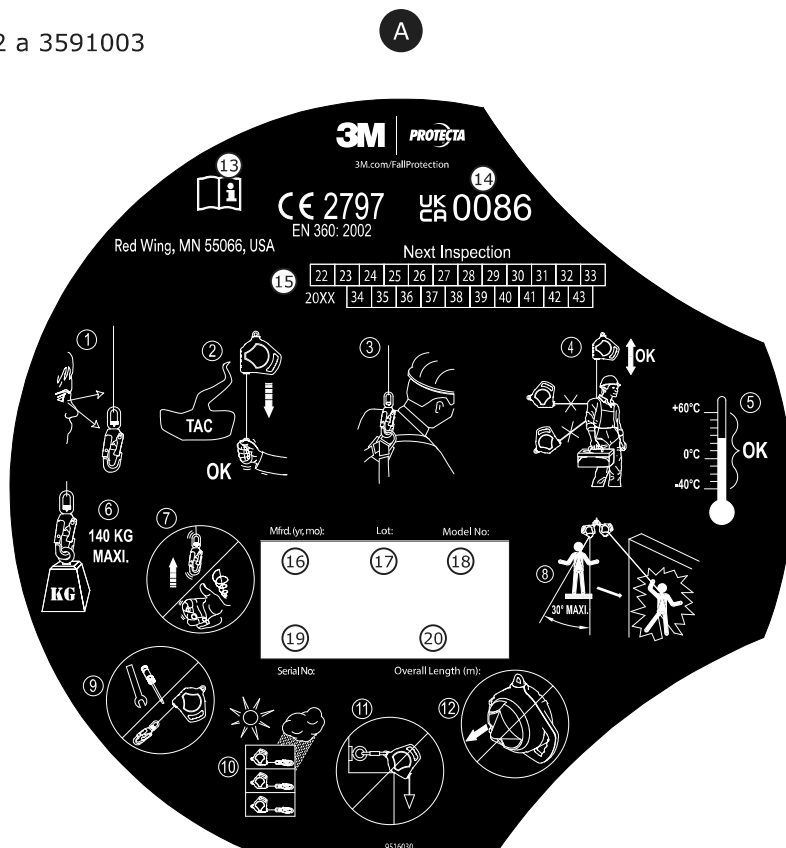
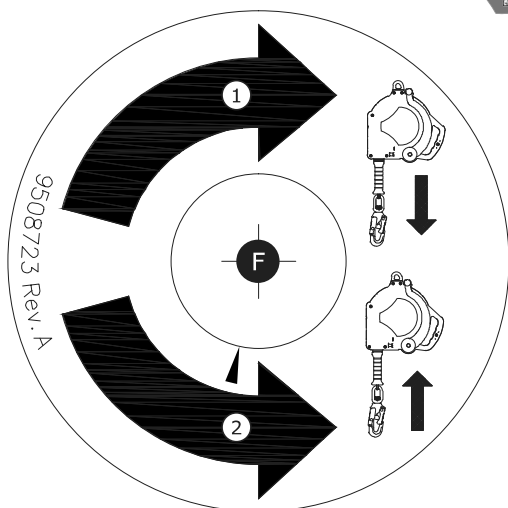
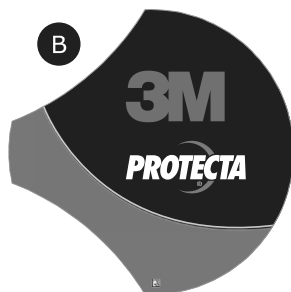
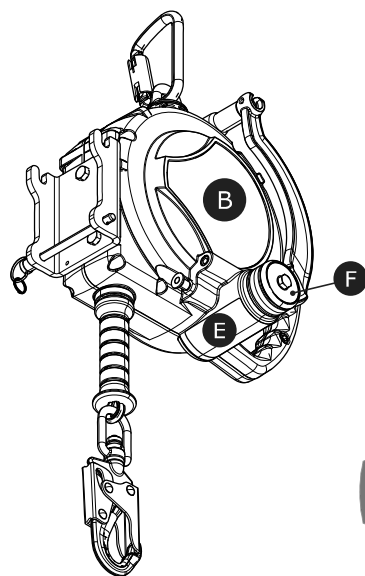
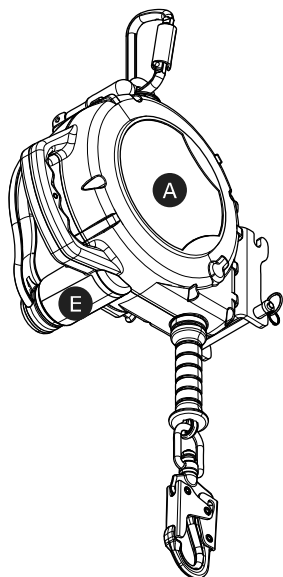
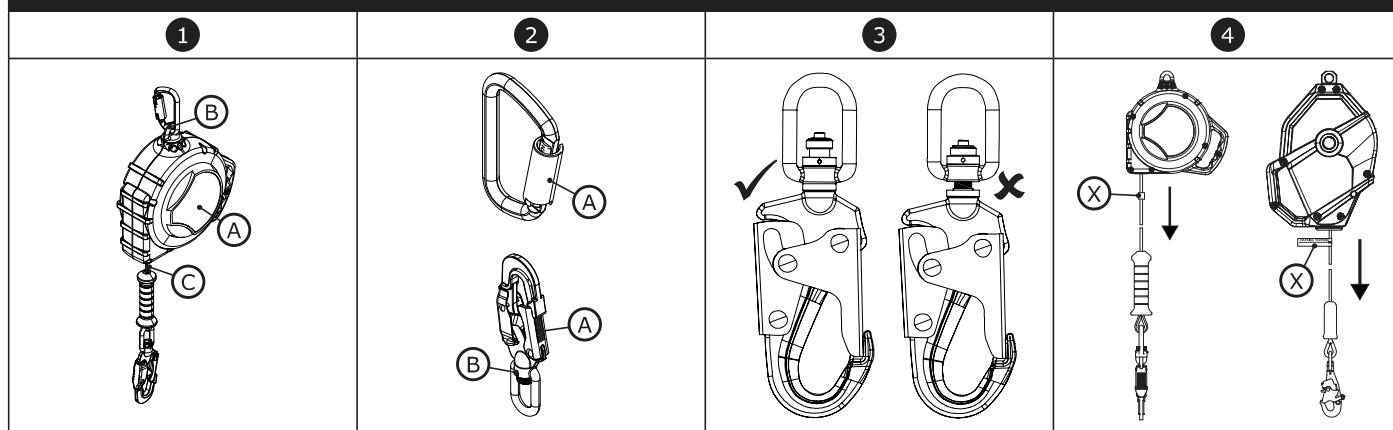
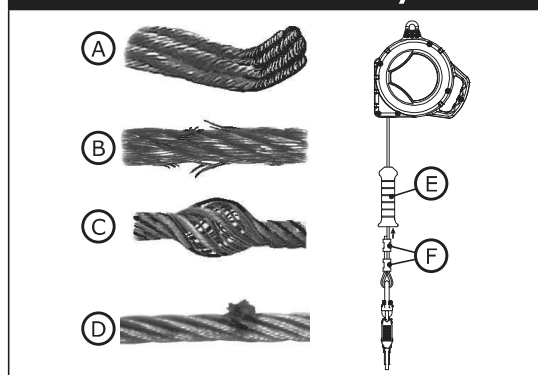


Table 2 – Deník kontrol a údržby					
Číslo modelu (sériové číslo):					
Datum nákupu:			Datum prvního použití:		
...					
☒ Uživatel musí před každým použitím produkt zkontrolovat. Kromě toho musí toto zařízení alespoň jednou ročně zkontrolovat jiná kompetentní osoba než uživatel.					
...					
Součást	Postup kontroly	Výsledek kontroly			
		Vyhovující	Nevyhovující		
Samonavíjecí záchytné zařízení – Obecné (obrázek 12.1)	Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné šrouby a ohnuté nebo poškozené součásti.	☐	☐		
	Zkontrolujte výskyt deformací, prasklin nebo jiných poškození pouzdra (A).	☐	☐		
	Zkontrolujte výskyt deformací, prasklin nebo jiných poškození otočného oka (B). Otočné oko by mělo být bezpečně připojené k samonavíjecímu záchytnému zařízení, ale mělo by se volně otáčet.	☐	☐		
	Záchytné lano (C) by se mělo odvíjet a navíjet zcela bez zadrhávání nebo prověšení.	☐	☐		
	Ujistěte se, že se zařízení při prudkém trnutí za záchytné lano zablokuje. Zablockování by mělo být spolehlivé, bez prokluzování.	☐	☐		
	Zkontrolujte celou jednotku, zda nevykazuje známky koroze.	☐	☐		
Spojky (obrázek 12.2)	Zkontrolujte všechny spojky samonavíjecího záchytného zařízení, zda nevykazují známky poškození a koroze. Ověřte, že všechny konektory fungují správně. Jsou-li použity: Uzávěry (A) by se měly správně otevírat, zavírat, uzamykat a odemykat, otočná oka (B) by se měla otáčet plynule, zajišťovací tlačítka a kolíky by měly správně pracovat.	☐	☐		
Otočný hák s pojistným perem a indikátorem nárazu (obrázek 12.3)	Zkontrolujte indikátor nárazu. Pokud se zobrazí červený pruh a hák se volně neotáčí, došlo k zatížení nárazem a samonavíjecí záchytné zařízení je třeba odstavit z provozu. Nepokoušejte se indikátor nárazu resetovat. Samonavíjecí záchytné zařízení předejte k resetování do autorizovaného servisního střediska.	☐	☐		
Rezervní záchytné lano (obrázek 12.4)	Zkontrolujte popouštění rezervního záchytného lana. Vytahujte záchytné lano ze samonavíjecího záchytného zařízení, dokud se nezastaví. Pokud je viditelný výstražný štítek nebo červený pruh (X), rezervní záchytné lano bylo opotřebeno a jednotku je nutné před dalším použitím předat k opravě do autorizovaného servisního střediska.	☐	☐		
Drátěné záchytné lano (obrázek 13)	Zkontrolujte drátěné lano na výskyt zlomení, zauzlení (A), poškozených drátů (B), drátěných klecí (C), okují ze sváření, koroze, chemických naleptání nebo nadměrně odřených oblastí (D). Posuňte tlumič záchytného lana (E) nahoru a zkontrolujte, zda ochranné kroužky (F) nejsou poškozené. Vyměňte systém drátěného lana, pokud naleznete šest nebo více zlomených drátů v jednom otočení nebo tři nebo více zlomených drátů v jednom prameni v jednom otočení. Vyměňte systém, pokud ve vzdálenosti do 25 mm (1") od ochranných kroužků naleznete poškozené dráty.	☐	☐		
Tlumič energie (obrázek 14)	Ověřte, že dosud nebyl aktivován tlumič energie. Ověřte, zda se kryt záchytného lana (A) nevytáhl z krytu absorberu energie (B) na některém z konců. Žádný z popruhů absorberu energie (C) by neměl být odkrytý. Tlumič energie by měl být tají bezpečný, bez trhlin (D) nebo jiných poškození.	☐	☐		
SRD-R (obrázek 15)	Zkontrolujte, zda není rameno kliky (A) ohnuté nebo jinak poškozené. Ujistěte se, že lze záchrannou rukojeť (B) vyklopit a zajistit v pozici pro otáčení klikou.	☐	☐		
	Ujistěte se, že lze knoflík pro přepnutí na záchrannou funkci (C) vytáhnout do odemknuté polohy a poté uvolnit, čímž se rameno kliky zaaretuje v aktivní nebo neaktivní poloze.	☐	☐		
	Zdviháním a spouštěním zkušebního břemena o hmotnosti nejméně 34 kg (75 lb) vyzkoušejte, zda záchranná funkce pracuje správně. Po uvolnění záchranné rukojeti by se břemeno nemělo pohybovat a záchranná rukojeť by měla zůstat ve stejné poloze. Při zvyšování zátěže by mělo být slyšet cvaknutí.	☐	☐		
Štítky (obrázek 11)	Žádné štítky nesmějí chybět a musí být plně čitelné.	☐	☐		
Zařízení na ochranu proti pádu	Další zařízení na ochranu proti pádu, které se používá s produktem, je instalováno a kontrolováno podle pokynů výrobce.	☐	☐		
...					
☒ Pokud produkt neprojde postupem kontroly, pak neprojde celkovou kontrolou. Pokud produkt neprojde kontrolou, okamžitě jej vyřadte z provozu. Produkt jasně označte nápisem „NEPOUŽÍVAT“. Podrobnější informace najdete v části 5.					
...					
Typ kontroly:	☐ Uživatel	☐ Způsobilá osoba	Celkový výsledek kontroly:	☐ Vyhovující	☐ Nevyhovující
Kontrolu provedl(a):			Datum kontroly:		
Podpis:			Další termín kontroly:		
...					
Další poznámky:					

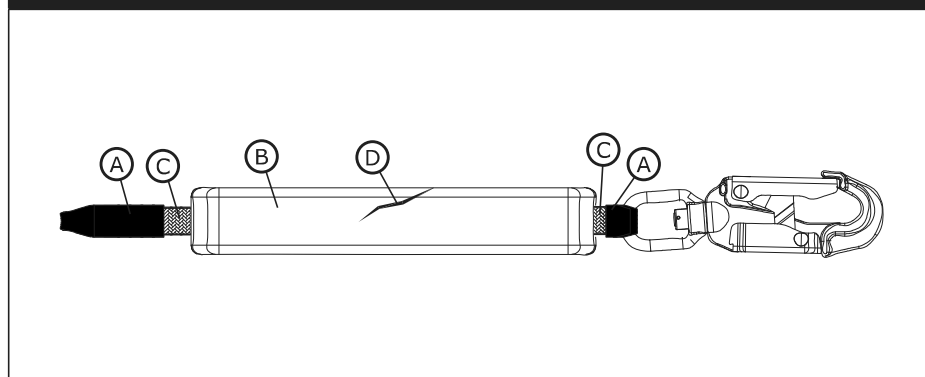
Obrázek 12 – Obecná kontrola



Obrázek 13 – Drátěné záchytné lano



Obrázek 14 – Kontrola absorbéru energie



Obrázek 15 – Kontrola samonavíjecího záchytného zařízení se záchrannou funkcí Rebel

